

TILTØK

Meinigheitshúsið, Tórshavn

Mikukvöldið kl. 20.00: Hús-moti hjá Steffan Petersen, Leivsgøta 9. Sunnukvöldið kl. 18.00: Møti v/ Tom Skaale.

Adventkirkjan

Frá leygardegi 13. juli og til og við 10. august verður farið í kirkju kl. 11.

Ebenezer

Í kvöld kl. 20.00: Bónar- og uppbyggingarmoti. Friggjakvöldið kl. 20.00: Ungdómsmøti. Heimasiðan: www.ebenezer.fo

Hebron, Argir

Heimasiðan: www.hebron.fo

Katólska kirkjan

Hvønn gerandisdag kl. 17.30: Messa í Kerit. Leygardagin kl. 11.30: Messa í Kerit. Sunnudagin kl. 11.00: Há-messa v/ Patrick Sheils í Mariukirkjuni.

Filadelfia, Landavegur 22

Friggjakvöldið kl. 19.30: YWAM-møti v/ Per Eivind Stig og Kaj M. Klein. Leygardagin kl. 17.00: Lands-bøn. Motiskráin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo

Samkoman Immanuel

Mikukvöldið kl. 20.00: Møti.

Saron, Vestmanna

Í kvöld, mikukvöld, kl. 21.00: Útímati á Torginum. Telefonandaktin 424741

Keldan, Skálafirði

Sunnukvöldið kl. 19.00: Møti v/ Hans Jacobsen. Vælkomin í Kelduna: www.keldan.fo

Síloa, Fluglafirði

Bón, biblulera og hugnalig samvera verður í Síloa í kvöld kl. 19.30. Robert á Lakjuni talar. Evni: Hjálpíð teimum, sum fara. Øli eru hjartaliga vælkomin.

Getsemane, Klaksvík

Mikukvöldið kl. 20.00 er bóarmoti, friggjakvöldið kl. 20.00 er ungdomsmoti, og møti er sunnudagin kl. 18.00 við Kel Steiner, YWAM leiðara í Svøríki.

Eliaskirkjuútfærð

Útfærð til Gásadalir fyrri fyrrverandi og núverandi útisetum verður leygardagin 20. juli. Tilmelding á email: nansioagian@kallnet.fo ella tlf. 33 23 15 aftan á kl. 18:00

Tilhaldið

í *Tórsøgtu 21, tlf. 316491* Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.

Frá 1. juli til 17. august hava vit opið frá kl. 13-17. Á ólavsøku verða framsýningar í Tilhaldinum. Á miðhæddini er ein fólkalívsmyndaframsýning og í kjallaranum ein hugleiðing í litum av kirkjubóstólunum. Opið verður 28., 29. og 30. juli kl. 16-20.

Sumleiðis verður møguleiki at keypa sær ein drekkamunn við ábiti.

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum – um tygum ikki

fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomn.

Felagið Tórshavn: Gongutúrur

Mikukvöldið 17. juli verður gongutúrur til Miðepil Føroya. Farið verður av Kunningarstovuni kl. 19.00. Havið heit og góð gonguklæði og ein drekkamunn við. Til-melding.

Reyðið Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 212380. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomn at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórshavn tlf. 319630/61655400.

Frá felagnum Pinkubarnadeyði

Vit hittast 2. leygardag í hvørjum mánað í Jákupsstovu í J. Patursonargøtu 24 í Havn. Nærri fæst at vita frá Annvor Nielsen tlf. 317261 ella Sólgerð Foldbo, tlf. 422184.

Heilaskaðaráðgeving

Spyr um alt innan heilaskaða. Fyri bæði heilaskadd, avvarð-and og teg, ið arbeiða við afturvenjing.

Sendið okkum eitt meyl til neozone@neozone.dk NeuroPlan, Vingetofen 18, DK 2730 Herlev Tí kunst esini ringja til: tlf. 4484 2665 (Jón) mobil: 2443 0903 (Jón) www.neozone.dk

AA-fundur í Havn

Reinsarið, *Tórsgota 5*: Sporafundur verður ri kvöld kl. 20–21.00. Heimasiða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

ACA

(Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomn, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 í Reinsarinum, Tórsgota 5, Tórshavn. Opin roykfriur fundur fyri øll áhugaði er hvønn sunnudag kl. 16.00-17.00, í Mariukirkjuni, Varðagøta 16.

Kvinnuhúsið svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

Náttarravnarnir í Tórshavn

Tin stuðul ger mun! Blív lim-ur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tone 261165, Ella 316261, Arni 222552

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyrri skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla lærarabúðin).

Al-Anon í Vágum

Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygar-kvöld kl. 19.00 í loftinum, inngongd niðanfyrri).

Al-Anon í Vágum

Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy

AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvoroyri eru

friggjakvöld kl. 19.00 og sunnudag kl. 15.00.

AA-Suðuroy/Vágur

AA-fundur verður í Vágs skúla hvønn leygardag kl. 19.

Blái Krossur – Glyvrar

bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði

bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týskvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Føroya Heimavirkisfelag

Postboks 1209 - 110 Tórshavn. Teldupostur: fhf@craft.fo Heimasiða: www.craft.fo Felagið hevur ikki fasta skrivstovuð, men samband við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304.

LFÚ-skrivstovan

hevur opið mánadag og mikudag millum kl. 12 og 16 og týsdag kl. 16-18. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

LISA

skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geils-gøtu 1 er opin allar gerandis-dagar frá kl. 9.00-12.00. Telefon: 310197. Teldupostadressa: lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

MÁF

(Meginfelag Áhugaleikara Føroya) heldur til í húsum Hans Andrias Djurhuusar undir Pisuvørða 2, Tórshavn Tlf. 315624, Faks 315924, e-mail: maf@maf.fo Heimasiða: www.maf.fo Opið er: má. og tý. kl. 10-15, mi. kl. 13-18, hó. og fr. kl. 10-15. Endamáli felagsins er at stuðla áhugaleiklist og menna hesa mentunargrein í Føroyum. 16 sjónleikarafelag eru limir í MÁF.

Formaður: Hilmar Joensen, Nólsoy. Dagl. leiðari: Malan Matras Joensen.

Kvinnuhúsið

svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

Amnesty International, Føroya deild

Tinghúsvegur 18, 4. hædd Tlf. 315816 Heimasiðan: www.amnesty.fo Teldupost: Amnesty-Amnesty.fo Skrivstovan er stongd til 7. august 2002.

Ólavsøka í Esbjerg

Leygarkvöldið 27. juli verður ólavsøkudansur í Grønlands-parken 290 frá kl. 23.00 til 03. West & Blues (Hallur og Eiler) spæla. Kostnaður 50 kr. Høvi er at keypa breyð við føroyskum víðskera og drykkjuvur. Føroyingafelagið í Esbjerg

Føroyskir fiskimenn uttanlands

Felagið fyrri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Dan-

mark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Parkinsonfelagið

MBF-húsið, Íslandsvegur 10C Felagið hevur ikki fasta skrivstovuð, men samband fæst við felagið hjá Tórhild, e-mail: torhildm@post.olivant.fo Hildebjørg, tlf. 313897, e-mail: jwimport@post.olivant.fo Nakað av bókum eru til láns hjá felagnum.

Lymfødemfelagið

Box 2113, FO 165 Argir Felagið hevur ikki fasta skrivstovuð. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

MBF – Meginfelag teirra brekaðu

Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 09.00 og 16.00. Íslandsvegur 10C, FO-100 Tórshavn. Tlf. 317373. Fartlf. 264839. Faks: 310813. t-postur: mbf@post.olivant.fo Heimasiða: www.mbf.fo Skrivstovan er stongd vegna summarfri frá mánaðegi 8.7.02 til mikudagin 31.7.02.

Giktafelag Føroya

Íslandsvegur 10 C 100 Tórshavn Skrivstovan er stongd í summarfrítíðini. Opið verður aftur týsdagin 20. august 2002.

Alzheimerfelagið

Tórsbyrgi 16 100 Tórshavn Heimasiða: www.alzheimer.fo t-postur: sigmo@post.olivant.fo Felagið hevur ikki fasta skrivstovuð, men samband fæst við felagið á tlf. 313102. Demenslinjan er telefonráð-geving í øllum viðvikjandi demens. Tlf. 313102 svarar týsdag kl. 18–20.

Sinnisbati

Íslandsvegur 10 C, 100 Tórshavn tlf. 322544 · Fax 310813 T-postur: sinnbati@post.olivant.fo Skrivstovan er opin mikudag frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta mikudag í mánaðinum er opið til kl. 19.30.

Tú ert vælkomn at ringja og spyrja um alt, sum hevur við sinnistrupulleikar at gera á tlf. 322544.

Javni

Skrivstovan er stongd vegna summarfri. Ringjast kann til umboð í starvsnevndini fyrri óksinevndunum, ið siggjast á heimasíðuni, www.javni.fo Fax: 310557 · Teldupostur: javni@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba

P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 · Teldupostur: far_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo heimasíðan: www.deaf.fo

BRÚDLEYP

Leygardagin 13. juli *giftust* í prestagarðinum á Byrgisheygnum í Lamba, Tórur Heðinsdóttir og Hans Heri Jacobsen, Glyvrar.

Leygardagin 20. juli kl. 14.00 giftast í Havnar kirkju Annika Antoniusen, Hoyvík, og Jón Henriksen, Sørvágur. Veitsla verður fyri innbodnum í Bygdarhúsinum í Miðvági kl 19.00.

Leygardagin 20. juli kl. 16.00 giftast í Vágs kirkju Grete Grønning, Norra, og Eigil Müller, Porkeri. Veitslan verður kl. 19.00 í VB-húsinum fyrri inn-bodnum.

SILVURBRÚDLEYP

Prógv

Í dag 17 juli hava Eivind og Kertin Jacobsen silvur-brúdleyp. Tey eru burturstødd.

Friggjadagin 19. juli hava hjúnini Dagny og Finnbjörn Egholm, Norðskála, silvurbrúdleyp. Tey eru burturstødd.

Týdagin 16. juni høvdu Hans Martin & Hervør Hansen silvurbrúdleyp. Dagurin verður hildin heima í Nólsoy 17. juni har familja, vinur og kenningar eru hjartaliga vælkomin.

Prógv

Sóleyð Ísaksdóttir Jacobsen, Tórshavn, hevur lokið prógv sum ítróttarlærari á Paul Petersens Idræts Institut, København, tann 21. juni 2002.\$

Hósdagur 18. Juli

0:00 BBC News
0:30 HARDtalk (r)
1:00 BBC News
1:30 Fast Track (r)
1:45 Holiday (r)
2:00 BBC News
2:30 Africa Direct (r)
3:00 BBC News
3:30 Asia Today (r)
3:45 World Business Report (r)
4:00 BBC News
4:30 HARDtalk
5:00 BBC News
5:30 World Business Report
6:00 BBC News
6:30 World Business Report
7:00 BBC News
7:30 World Business Report
7:45 Sport Today
8:00 BBC News
8:30 Fast Track (r)
8:45 Holiday (r)
9:00 BBC News
9:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
11:30 Africa Direct (r)
11:45 World Business Report
12:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 The Bike's The Star
15:00 BBC News
15:30 Asia Today
16:00 BBC News

0:00 BBC News
0:30 HARDtalk (r)
1:00 BBC News
1:30 Fast Track (r)
1:45 Holiday (r)
2:00 BBC News
2:30 Africa Direct (r)
3:00 BBC News
3:30 Asia Today (r)
3:45 World Business Report (r)
4:00 BBC News
4:30 HARDtalk
5:00 BBC News
5:30 World Business Report
6:00 BBC News
6:30 World Business Report
7:00 BBC News
7:30 World Business Report
7:45 Sport Today
8:00 BBC News
8:30 Fast Track (r)
8:45 Holiday (r)
9:00 BBC News
9:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
11:30 Africa Direct (r)
11:45 World Business Report
12:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 The Bike's The Star
15:00 BBC News
15:30 Asia Today
16:00 BBC News

Nýrafelagið

Postsmoga 1063 110 Tórshavn. Felagið hevur ikki fasta skrivstovuð, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 444796, Hallbjørg hevur opið hvørt friggjakvöld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugárdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C. Tlf.: 25395563 Teldupostur: ffo@post.gs www.ffa.subnet.dk

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovuð, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Føroyingafelagið í Esbjerg

Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747 Opið hvørt mánakvöld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomn at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

BBC WORLD

Mikudagur 17. Juli
0:00 BBC News
0:30 HARDtalk (r)
1:00 BBC News
1:30 Designing Our Lives (r)
2:00 BBC News
2:30 Reporters (r)
3:00 BBC News
3:30 Asia Today (r)
3:45 World Business Report (r)
4:00 BBC News
4:30 HARDtalk
5:00 BBC News
5:30 World Business Report
6:00 BBC News
6:30 World Business Report
7:00 BBC News
7:30 World Business Report
7:45 Sport Today
8:00 BBC News
8:30 Designing Our Lives (r)
9:00 BBC News
9:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
10:30 Reporters (r)
11:00 BBC News
11:30 Asia Today
11:45 World Business Report
12:00 BBC News
12:30 HARDtalk (r)
13:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 Click Online (r)
15:00 BBC News
15:30 Asia Today
16:00 BBC News
16:30 HARDtalk (r)
17:00 BBC News
17:15 World Business Report
17:30 Fast Track (r)
17:45 Holiday (r)
18:00 BBC News
18:30 World Business Report
18:45 Sport Today
19:00 BBC News
19:30 HARDtalk (r)
20:00 BBC News
20:30 Click Online
21:00 BBC News
21:30 World Business Report
22:00 Developing World
23:00 BBC News
23:30 World Business Report (r)
23:45 Asia Today

BBC PRIME

Mikudagur 17. juli-
0.00 TLZ: »Reputations – Ben Johnson- Lost Seoul
1.00 TLZ: »Earth Story – The Deep
2.00 TLZ: »Spanning Materials
2.25 TLZ: »Mind Bites»
2.30 TLZ: »Cosmic Recycling
2.55 TLZ: »Pause»
3.00 TLZ: »Family Ties – The Story of Adeline Yen Mah»
3.30 TLZ: »The Wheels of Innovation»
4.00 TLZ: »Branded – Heinz – Has Bean?»
4.40 TLZ: »The Geography Programme – South Africa – People On the Move
5.00 TLZ: »Spain Inside Out – Reclaiming the Past
5.30 Look Ahead
6.00 Smarteenies
6.15 The Story Makers
6.30 The Animal Magic Show: »Superheroes
6.45 Badger and Badger
7.00 Playdays: »Dot Stop»
7.20 Blue Peter
7.45 Garden Invaders: »Gee Cross
8.15 Real Rooms: »Handsworth Tropical Bedroom
8.45 Going for a Song
9.15 Bargain Hunt: »Malvern
9.45 Vets to the Rescue
10.15 The Weakest Link
11.00 Dr. Who: »Ghost Light»
11:30 Doctors
12:00 Eastenders
12.30 Hetty Wainthropp Investigates: »A Rose By ANY OTHER NAME
13.30 Garden Invaders: »Bolton
14.00 Smarteenies
14.15 The Story Makers
14.30 The Animal Magic Show: »Superheroes
14.45 Badger and Badger
15.00 Playdays: »Dot Stop»
15.20 Blue Peter
15.45 Miss Marple: »Sleeping Murder» Part 1
16.15 Battersea Dogs Home
17.15 Gary Rhodes: »Appetisers
17.45 The Weakest Link
18.30 Doctors
19:00 Eastenders
19.30 Yes Minister: »The Writing On the Wall
20.00 Casualty
21.00 Hippies - Protesting Hippies
21.30 Dalziel and Pascoe: »A Clubbable Woman
23.00 Later with Jools Holland

Hósdagur 18. Juli
0:00 BBC News
0:30 HARDtalk (r)
1:00 BBC News
1:30 Fast Track (r)
1:45 Holiday (r)
2:00 BBC News
2:30 Africa Direct (r)
3:00 BBC News
3:30 Asia Today (r)
3:45 World Business Report (r)
4:00 BBC News
4:30 HARDtalk
5:00 BBC News
5:30 World Business Report
6:00 BBC News
6:30 World Business Report
7:00 BBC News
7:30 World Business Report
7:45 Sport Today
8:00 BBC News
8:30 Fast Track (r)
8:45 Holiday (r)
9:00 BBC News
9:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
11:30 Africa Direct (r)
11:45 World Business Report
12:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 The Bike's The Star
15:00 BBC News
15:30 Asia Today
16:00 BBC News

0:00 TLZ: »The River – From Henley to Eel Pie Island
1.00 Breath of Life - Horizon
2.00 TLZ: »Apples, Risks, Recriminations»
2.50 TLZ: »Ever Wondered?»
3.00 TLZ: »New York - Making Connections
3.30 TLZ: »The Big Picture
3.55 TLZ: »Mind Bites»
4.00 Trouble At The Top Hanging by a Thread
4.40 Shakespeare Shorts Romeo and Juliet
5.00 TLZ: »Jeuens Francophones – Le Look
6.30 English Zone
6.00 Smarteenies
6.15 The Story Makers

Hósdagur 18. Juli
0:00 TLZ: »The River – From Henley to Eel Pie Island
1.00 Breath of Life - Horizon
2.00 TLZ: »Apples, Risks, Recriminations»
2.50 TLZ: »Ever Wondered?»
3.00 TLZ: »New York - Making Connections
3.30 TLZ: »The Big Picture
3.55 TLZ: »Mind Bites»
4.00 Trouble At The Top Hanging by a Thread
4.40 Shakespeare Shorts Romeo and Juliet
5.00 TLZ: »Jeuens Francophones – Le Look
6.30 English Zone
6.00 Smarteenies
6.15 The Story Makers

VALUTAKURSIR

		08.07.02	Últime juni
USA	Dollarar	741,1100	759,6500
Bretland	Pund	1158,4100	1142,9200
Svøríki	Króna	80,4000	81,6700
Noreg	Króna	100,9800	100,4000
Sveits	Frankur	505,5700	505,6600
Ísland	Króna	8,7200	8,6200
Kanada	Dollari	483,3100	500,8200
Japan	Yen	6,3921	6,2638
	Evra	742,8900	743,0100

FØROYA SPARIKASSI

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

6.30 Salut Serge
6.45 Yoho Ahoy: »Pancake
6.50 Toucan Tecs: »Up in the Air
7.00 Playdays: »Patch Stop»
7.20 Blue Peter Files The World: »B